



- **Ball Point Knock Type**
- **Ball Point Twist Type**
- **Ball Point Cap Type**
- **Rollerball Cap Type**

NORTH AMERICA

"2-Year Zippo Warranty": Zippo warrants its pens for up to 2 years. The finish and refill are not warranted. Any Zippo pens returned for warranty repair within 2 years of purchase will be repaired free of charge, or replaced with the same or a similar product, at our discretion. Sender must also provide proof of purchase. Damage to the pens resulting from abuse or misuse is not covered by our warranty. Other Zippo products carry their own specific warranties.

Contact your retailer for warranty information or go to www.zippo.com to find the Zippo distributor for your country. This guarantee gives you specific legal rights which run concurrently with, and do not affect, your statutory rights.

Zippo Manufacturing Company, 33 Barbour Street, Bradford, PA 16701 U.S.A.

SOUTH AMERICA

Garantía Zippo de 2 años: Zippo garantiza sus bolígrafos por un periodo máximo de 2 años. La terminación y recambio no tienen garantía. Cualquier bolígrafo Zippo devuelto a nuestra fábrica para su reparación bajo garantía será reparado sin cargo, o reemplazado por otro igual o similar, a discreción de Zippo. El remitente también deberá proporcionar prueba de compra. Los daños causados a los bolígrafos a raíz del abuso o mal uso no están cubiertos por nuestra garantía. Otros productos Zippo están cubiertos por sus propias garantías específicas.

Póngase en contacto con su comerciante minorista para solicitar información de garantía o visite www.zippo.com para conocer el distribuidor Zippo correspondiente a su país. Esta garantía le otorga derechos legales específicos que se aplican conjuntamente con sus derechos establecidos por la ley, pero no los afectan.

Garantie Zippo valable 2 ans : Zippo garantit ses stylos pendant une durée de 2 ans. La finition et les recharges ne sont pas garanties. Tous les stylos Zippo retournés pour une réparation sous garantie durant les 2 premières années après la date d'achat seront réparés ou remplacés par un produit identique ou semblable, à notre discrétion, sans aucun frais pour l'acheteur. L'expéditeur devra fournir une preuve d'achat. Les dommages causés par un usage abusif ou une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie. Les autres produits Zippo ont leur propre garantie.

Pour de plus amples informations sur la garantie, contactez votre marchand ou allez sur www.zippo.com et consultez la liste des distributeurs dans votre pays. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, lesquels s'appliquent en ses des droits prévus dans les lois en vigueur, sans les affecter.

Garantía Zippo de 2 años: A Zippo garante suas canetas por até 2 anos. O acabamento e o refil não são cobertos pela garantia. Quaisquer canetas Zippo devolvidas para conserto em garantia dentro de 2 anos da compra serão consertadas gratuitamente, ou substituídas pelo mesmo produto ou similar, à sua escolha. O remetente também deve apresentar o comprovante de compra. Danos às canetas resultantes de abuso ou mau uso não estão cobertos por nossa garantia. Outros produtos Zippo têm suas próprias garantias específicas.

Contate o seu distribuidor para informações sobre garantia ou consulte www.zippo.com para localizar o distribuidor Zippo para o seu país. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos adicionais aos seus direitos legalmente estabelecidos, não afetando e estes últimos.

AUSTRALIA

For Australia: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Zippo will replace your pen with a new similar model or repair it to good working condition using new parts and return it to you. The guarantee time period is 2 years.

All you need to do is provide your Zippo pen to our distributor. You will bear the cost of any expenses incurred in making a claim under this guarantee, including the cost of shipping the pen to our distributor. The pen will be repaired and returned to you, free of further charges.

Zippo Manufacturing Company, 33 Barbour Street, Bradford, PA 16701 U.S.A.

ASIA

Zippoの2年間保証: ZippoはZippo製ペンについて2年間まで保証いたします。表面処理とリフィールは保証の対象外です。お買い上げいただいた日から2年以内に保証修理のために返品されたZippoペンは、無償にて修理するか、または弊社の判断で同等のものもしくは類似した製品にお取替えいたします。返品の際には必ず購入を証明するものを同封してください。不正使用または誤用が原因で起るペンの損傷は保証の対象となりません。その他のZippo製品にはそれぞれ固有の保証が付いています。保証情報については最寄りの販売店にお問い合わせいただくか、または www.zippo.comにてお住まいの国のZippo代理店を検索してください。

Zippo 2년 보증: Zippo 회사는 2년 동안 펜을 보증해 드립니다. 마감 처리와 리필은 보증에서 제외됩니다. 제품 구입 후 2년 내에 보증 수리를 위해 반송된 모든 Zippo 펜은 회사의 재량에 따라 무료로 수리를 드리거나, 동일 제품 또는 유사 제품으로 교환해 드립니다. 반송자는 구입 영수증도 함께 보내주세요 합니다. 남용 또는 오용으로 인해 펜(pen)에 손상이 발생한 경우에는 본 보증을 받지 못합니다. 기타 Zippo 제품에는 해당 제품별 보증이 부여됩니다. 보증 정보는 판매자에게 문의하거나, www.zippo.com에서 해당 국가의 Zippo 공급자를 찾으실 수 있습니다.

Zippo 2年产品质量担保: Zippo (芝罘) 为其钢笔产品提供2年质量担保。面饰和笔芯不在担保之列。在购买后的2年内退回作担保修理的Zippo (芝罘) 钢笔将由公司决定给予免费修理或同样或相似的产品替换。退回产品者必须提供购买证据。因滥用或误用而导致钢笔损坏不在我们的担保范围之内。其他Zippo (芝罘) 产品均有各自的具体担保。

有关担保的资料请和零售商店联系或从 www.zippo.com 网站上查找贵国的Zippo (芝罘) 经销商。

MIDDLE EAST

Zippo، تضمن شركة Zippo أفلامها لمدة تصل إلى سنتين، ولا يخضع لضماناتها، الحبر منها أو إعادة ملئها. سنتين أفلامها. Zippo يعالج لإصلاح أي قلم Zippo بغاء التصليح ضمن الضمان خلال سنتين من تاريخ الفراغ. مجاناً أو استبدله بنفس القلم أو منتج مماثل، حسب تقديرنا. ويجب على المرسل أن يقدم دليلاً على الشراء. لا يغطي الضمان الأضرار التي لحقت بالأفلام نتيجة سوء استعمالها. وتعمل منتجات شركة Zippo الأخرى ضمانات محددة خاصة بها. الرجاء الاتصال بصيغ التجارة للحصول على معلومات الضمان أو اذهب إلى العنوان www.Zippo.com للتجارة على موقع شركة Zippo في بلدك.

ההחייט לכת למשך שתיים. חברת זיפו אחראית לטיים מותרתה למשך תקופה של עד שתיים. החייט אינה חלה על המילוי ועל המכניקה. עטי זיפו שיוחזרו לתיקון תחזא לכת החייט בתוך שתיים ממועד החריש ויחזרו כלא תשוק, או החלפו מנוי זה או יותר, על פי שיקול דעתו. חברת זיפו תחזיר לתיקון או תחליף לתיקון לכת לטיים מותרתה מותרת או משימוש לא-נאות אתה מותרת על ידי כתב החייט שלנו. מוצרי זיפו אחרים נשואים כתיב החייט ספציפיים מושלם. לקבלת מידע בנושא החייט, מנו את החתת שבת רכש המוצר או בקרו בחנות האינטרנט www.Zippo.com כדי לברר את מרת המפיץ של מוצרי זיפו בארץ מנוריים.

2-Yllik Zippo Garanti: Zippo kalemlerini 2 yıl süreyle garanti eder. Bu garantiye kalemin diş cilası ve yedek kalem içih dahil deđildir. Satın almına tarihidenden sonrakii iki yıl içinde garanti dahilinde onarım için gönderilen Zippo kalemleri ücretsiz olarak tamir edilecek veya şirket kararına bađı olarak aynı veya benzer bir ürüne deđiştirilecektir. Ürünlerin satın alındıklarına gösteren belgeyle birlikte gönderilmesi gerekir. Kalemlerin yanlış veya uygunsu olamayn kullanım sonucu zarar görmeş durumlarında garantimiz deđildir. Diđer Zippo ürünlerinin kendi garantileri vardır. Garanti bilgilerii için satıcınıza temasa geçin veya ülkenizdeki Zippo satıcılarını bulmak için www.zippo.com adresine gidin.

CENTRAL & EASTERN EUROPE

Двугодишна гаранција Zippo: Zippo дава до 2 години гаранција за химикалите си. Покритието и презареѓането не се покриват. Всеки химикал Zippo, върнат за поправка до 2 години от покупката, се поправа безплатно или по наша преценка се заменува със сѝсия или соеден продукт. Необходимо е купувачот да предостави и документ, удостоверяващ покупката. Повреди, причинени в следствие на злоупотреба или неправилна употреба не се покриват от гаранцията. Други продукти на Zippo притежават свои собствени специфични гаранции.

Свържете се с продавача за повече подробности информация или посетете www.zippo.com, за да откриете дистрибутора на Zippo за вашата страна. Тази гаранция Ви дава специфични закони права, които са валидни паралелно със и не засягат Вашите законоустановени права.

Dvogodisnja Garancija za Zippo: Zippo garantuje kvalitet svojih nalipera tokom 2 godine. Glazura i patrona nisu pod garancijom. Bilo koje nalipervo vraćeno na popravku u roku od dve godine od kupovine bitće besplatno popravljeno ili zamjenjeno istim ili sličnim proizvodom, prema našem nahođenju. Pošiljatelj treba dati prilozii račun. Oštećenje nalipervo do koga je došlo usled zloupotrebe ili namernog oštećenja nije pokriveno garancijom. Drugi Zippo proizvodi imaju sopstvene specifične garancije.

Obratite se svom dobavljaču za dalje informacije o garanciji ili idite na www.zippo.com kako biste pronašli Zippo dobavljača u vašoj zemlji.

Zlätá záruka Zippo: Zippo zaručuje svä pera na dobu äž 2 let. Povrchová úprava a nové náplné nejsou kryté zárukou. Veškerä Zippo vrackäni ä opravnä k vyřadenö bñhem 2 let od zakoupení budou opravena zdarma nebo vyměněna za stejnö nebo podobný výrobek, podle našeho uvážení. Zaslätel musí také poskytnout doklad o zakoupení. Poškození pera následkem násilného nebo nesprávného používání nenai kryté naši zárukou. Jiné výrobky Zippo mají své vlastní přesné definované záruky.

Pro informácie o záruce se obrätte na svého prodejce nebo navštívte www.zippo.com k nalezení distributora Zippo pro svou zemii. Tato záruka vám poskytuje konkrétnii zákonnä práva, která plati současně s vašími právy podle místních zákonü a nemají na ně žádnü další vliv.

2-aastane Zippo garantii: Zippo annab oma pliatsitehuni 2-aastase garantii. Garantii ei kata viimistust ja täitmist. Kõik 2 aasta jooksul garantierimeidiks tagastatud Zippo pliatsidid remonditakse tasuta või asendatakse meie äranõusoleku järel sama tootega. Saatja peab esitama ka ostuõendi. Ostuõendi peab olema ka pliatsite viärkasutamise tüü tekkinud kahjustusi. Teisteli Zippo toodetel on nende oma spetsifitseeritud garantiid. Garantiteebaste saamiseks võtke ühendust edasimüüjaga või külastage oma riigi maaletoetaja leidmisesks aadressi www.zippo.com. Käesolevat garantiit annab Teie spetsifitseeritud juriidilised õigused, mistoimivad Teie seaduse poolt määratud õigustega paralleelseelt ega mõjuta neid.

Dvogodisnje jamstvo za Zippo: Zippo jamci kvaliteto svojih penkala tijekom 2 godine. Glazura i uložak nisu pod jamstvom. Bilo koja penkala vraćena na popravak u roku od dvije godine od kupnje bitće besplatno popravljena ili zamijenjena s istim ili sličnim proizvodom, prema našem nahođenju. Pošiljatelj treba priloziti račun. Oštećenje penkala do kojeg je došlo rad zloupotrebe ili namernog oštećenja nije pokriveno jamstvom. Drugi Zippo proizvodi imaju vlastita specifična jamstva.

Obratite se svom dobavljaču za daljnije informacije o jamstvu ili otidite na www.zippo.com kako biste pronašli Zippo dobavljača u vašoj zemlji.



CENTRAL & EASTERN EUROPE

HU

2 éves Zippo garancia: A Zippo 2 évig vállal garanciát a tollakért. A garancia nem vonatkozik a tintacserékre és a kúszó sérülésekre. A garanciális javításra viszkedikdől Zippo tollakat díjmentesen megajánlunk vagy szabad bevitelünk szerint kicseréljük ugyanolyan vagy hasonló termékre. A vásárlónak csatlónia kell a vásárlási bizonylatot. A garancia nem fedezi a nem rendeltetészerű használatból vagy rongálásból származó károkat. A többi Zippo termékre más garancia vonatkozik.

A garanciára vonatkozó tudnivalókat forduljon az értékesítő cégéhez vagy a www.zippo.com webápolón keresse meg a helyi forgalmazót. Ez a garancia speciális jogokat biztosít Önnek, amelyek nem befolyásolják, hanem kiegészítik az Ön törvényes jogait.

LT

2 metų Zippo garantija: Zippo užtikrina savo rašikams garantiją iki 2 metų. Garancija netaikoma apdailos ir užpildymo, kiekvienas rašikas, kuris bus orantais garantuojant remiamas. Remontui bus reikalingas papildomas mokestis, bus pataisomas arba pakeičiamas kitu tokiu pačiu arba panašiu produktu mūsų nuožūria. Siuntėjams privalo pridėti ir įsigijimo patvirtinimą. Garantija netaikoma rašiklio sugadinimams dėl neteisingo arba netinkamo juo naudojimo. Kitiems Zippo produktams taikomos jų konkrečios garantijos. Siekiant gauti informacijos apie garantiją, susisiekiite su savo pardavėju arba apsilankykite www.zippo.com, kad galėtumėte surasti Zippo patalpiną jūsų valstybėje. Ši garantija suteikia jums ypatingas juridines teises, kurios yra neatsiejamai nuo jūsų štamtinams nustatytų teisių ir joms nekita.

LV

2 gadu Zippo garantija: Zippo nodrošina savu pildspalvu garantiju līdz 2 gadiem. Garantija neattiecas uz apdari un uzpildspalvu. Ikviena Zippo pildspalva, kas iras atzīmēta garantijai, būs vārdināta no tādi sam lūb padobny modēly viedly uznamā firm. Osoba oddājāja piēro do nāpravy mās taksē predstavīt dōvud zakupu. Uzskōdzenia piēro bēdācy vānkiem nadmierēgo lūb nepriarvidlōgō uzācy nē sa objēgtā jō garancijā. Inne produkty Zippo sa objēgt vāsnāmy garancijāmy. Węcej informacji gwarancjnych mozna uzyskać od sprzedawcy lub krajowego dystrybutora Zippo, o którym informacja moźna znaleźć na stronie www.zippo.com. Niniejsza gwarancja przyznaje użytkownikowi konkretnie uprawnienia przysługujące z prawami przysługującymi na podstawie ustawy i nie wywiera na nie wpływu.

PL

Dwuletnia gwarancja Zippo: Zippo udziela dwuletniej gwarancji na swoje pióra. Gwarancja nie obejmuje wykończeń i uzupełnień tuszu. Wszyskie pióra Zippo zwrócone w celu wykonania naprawy (gwarancyjnej) w ciągu 2 lat od daty zakupu zosą bez opłatnie rewarowane lub wymieniane na taki sam lub podobny model wędug uznania firm. Osoba oddājāja piēro do nāpravy mās taksē predstavīt dōvud zakupu. Uzskōdzenia piēro bēdācy vānkiem nadmierēgo lūb nepriarvidlōgō uzācy nē sa objēgtā jō garancijā. Inne produkty Zippo sa objēgt vāsnāmy garancijāmy. Węcej informacji gwarancjnych mozna uzyskać od sprzedawcy lub krajowego dystrybutora Zippo, o którym informacja moźna znaleźć na stronie www.zippo.com. Niniejsza gwarancja przyznaje użytkownikowi konkretnie uprawnienia przysługujące z prawami przysługującymi na podstawie ustawy i nie wywiera na nie wpływu.

RO

Garantie Zippo pe o perioadă de 2 ani. Zippo garantează pixurile sale pe o perioadă de până la 2 ani. Finalisul și rezerva nu sunt supuse garanției. Orice pix Zippo returnat în vederea reparării, nu va fi reparat de garanție de 2 ani, va fi reparat gratuit, sau va fi înlocuit cu același produs, sau cu un produs asemănător, la alegerea noastră. Expeditorul trebuie să asigure, de asemenea, dovada achiziției. Deteriorarea pixului ca urmare a utilizării abuzive sau necorespunzătoare nu este acoperită de garanția noastră. Celelalte produse Zippo au garanții specifice. Contactați distribuitorul dumneavoastră pentru informații privind garanția, sau accesați www.zippo.com pentru a afla care este distribuitorul Zippo pentru tara dumneavoastră.

RU

2-летняя гарантия Zippo: Компания Zippo предоставляет гарантию на свои ручки вплоть до 2 лет. Гарантия не распространяется на отделку и стержни. Любые ручки Zippo, возвращающиеся для гарантийного ремонта в течение 2 лет со дня покупки, будут отремонтированы бесплатно или заменятся таким же продуктом в зависимости от нашего усмотрения. Отправитель также должен предоставить доказательства покупки. Гарантия не распространяется на повреждения ручек, вызванные неправильным или плохим обращением. Другие изделия Zippo имеют свои собственные гарантии. Обратитесь к вашему продавцу относительно информации о гарантии или зайдите на веб-сайт www.zippo.com для поиска дистрибутора Zippo для вашей страны.

SK

Dvojnásobná záruka spoločnosti Zippo: Zippo poskytuje na svoje perá záruku až 2 roky. Záruka sa nevzťahuje na hroty a náplne. Každékoľvek perá značky Zippo, zaslané na opravu v záruke v období do 2 rokov od ich zakúpenia, budú opravené zadarmo, alebo budú podľa pravidiel spoločnosti Zippo vymenené za ten istý či podobný výrobok. Zasielajúci musí tiež priložiť účtenku. Na záobie poskytované v období hroboho záobchádzania si nevzhodno používaná sa záruka nevzťahuje. Pre ďalšie výrobky značky Zippo platia záručné podmienky špecifické pre každý jednotlivý druh zboží. Pre informácie o garancii kontaktujte príslušného obchodníka alebo navštívte webové stránky www.zippo.com, kde nájdete zmluku o distributortvorný značky Zippo do vašej krajiny. Táto záruka vám najziste vzmenie zákonné práva, ktoré sú platné súčasne s vašimi štatutárnymi právami a nemajú na nich vplyv.

SL

2-letna garancija Zippo: Zippo daje za svoja peresa garancijo do dveh let. Končna obdelava in dodatna polnjenja niso krita. Vsa peresa Zippo pod garancijo, ki se bodo vrnila v popravilo v roku dveh let od nakupa, bomo popravili brezplačno ali jih zamenjali za enak ali podoben izdelek po naši presoji. Posiljatelj mora priložiti dokazilo o nakupu. Garancija ne krije škode, ki jo povzročijo na peresu zaradi zlorabe ali napačne uporabe. Druge izdelke Zippo krija drugačna izdelovalna primerna garancija. Za informacije o garanciji Zippo pokličite svojega prodajalca ali na www.zippo.com poiščite zastopnika Zippo v svoji državi. Ta garancija vam zagotavlja dodatne pravice, ki ne vplivajo na osnovne zakonske pravice in jih ne izključujejo.

UA

Гарантія зобов'язання компанії "Zippo" на 2 роки. Компанія "Zippo" гарантує роботу своїх ручок на строк до 2 років. Гарантія не охоплює зовнішній вигляд та повторне заповнення. Будь-яка ручка компанії "Zippo", яка була відіслана на гарантійний ремонт протягом 2 років з дати придбання, буде безкоштовно відремонтована або замінена на такий же самий чи подібний продукт (за рішенням компанії). Поруцель також зобов'язаний надати доказ того, що він придбав продукт. Гарантія не охоплює шкоди, нанесену ручкам, які виникли в результаті небережності чи неправильної експлуатації. Інша продукція компанії "Zippo" супроводжується своїми власними гарантійними зобов'язаннями. Для отримання інформації про гарантійні зобов'язання звертайтеся до тієї установи, де було придбано продукт (або заходіть на сайт www.zippo.com, щоб знати дистрибутора продукції "Zippo" в своїй країні).

WESTERN EUROPE

DE

2-jährige Zippo-Garantie: Zippo garantiert seine Kugelschreiber bis zu 2 Jahren. Finish und Ersatzteile sind nicht garantiert. Innerhalb von 2 Jahren ab Kaufdatum im Rahmen der Garantie zur Reparatur zurückgeschickte Zippo-Kugelschreiber werden nach unserem Ermessen kostenlos repariert oder durch das gleiche bzw. ein ähnliches Produkt ersetzt. Der Einsender muss einen Kaufbeleg einreichen. Eine Beschädigung der Kugelschreiber aufgrund von Missbrauch oder falschem Gebrauch wird durch unsere Garantie nicht gedeckt. Andere Zippo-Produkte haben ihre eigenen spezifischen Garantien. Für Garabinformationen wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler, oder besuchen Sie www.zippo.com, um dies Zippo-Lieferanten für Ihr Land zu finden. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte gleichzeitig zu den Ihnen gesetzlich zustehenden Rechten, die davon nicht betroffen werden.

DK

2-årig Zippo garanti: Zippo yder garanti for sine pennen i op til 2 år. Der ydes ikke garanti for belægning og patroner. Alle Zippo-penne, der returneres for at blive repareret under garantien inden for 2 år fra købsdatoen, vil blive repareret gratis eller erstattet af det samme eller et lignende produkt efter vort skøn. Afsejderen skal også bevise købet. Beskadigelse af pennen forårsaget af misbrug eller forkert brug dækkes ikke af garantien. Andre Zippo produkter tilbydes deres egne specifikke garantier. Kontakt din forhandler for at få information om garantien eller gå til www.zippo.com, for at finde Zippo distributoren i dit land. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, som gælder samtidig med og ikke påvirker dine forbrugerrettigheder.

ES

Garantía Zippo de 2 años: Zippo garantiza sus bolígrafos por un periodo máximo de 2 años. La terminación y reposito no tienen garantía. Cualquier bolígrafo Zippo devuelto a nuestra fábrica para su reparación bajo garantía será reparado sin cargo, o reemplazado por otro igual o similar, a discreción de Zippo. El remitente también debe proporcionar pruebas de compra. Los daños causados a los bolígrafos a raíz del uso o mal uso no están cubiertos por nuestra garantía. Otros productos Zippo están cubiertos por sus propios pactos específicos. Póngase en contacto con su comerciante minorista para solicitar información de garantía o visite www.zippo.com para conocer el distribuidor Zippo correspondiente a su país. Esta garantía le otorga derechos legales específicos que se aplican conjuntamente con sus derechos establecidos por la ley, pero no los afectan.

FI

2 vuoden Zippo-takuu: Zippo antaa kymmenen kahden vuoden takuun. Takuu ei keita viimisteleyä ja täyttökäustä. Kaikkii kahden vuoden sisällä ostopaivasta takuukäytöksi palautettui Zippo-kyniä korjataan maksutta tai vaihdetaan harkintamme mukaan uuteen samanlaisen tai vastaavaan tuotteeseen. Tuotteen mukana on lähettävästi ostokuiti. Kynien vaurioituminen virheellisen käytön tai virheellisen käsittelyn johdosta ei ole tämän takuun alaista. Muilla Zippo-tuotteilla on omat takuunsa. Kysy takuutietoja jälleenmyyjästä tai etsi oman maasi Zippo-maahantuoja sivulta www.zippo.com. Tämä takuun sisältää lisäksi lisäoikeudet, joiden lisäksi sinulla voi olla muita lakisääteisiä oikeuksia, joihin tämä takuu ei vaikuta.

FR

Garantie Zippo valable 2 ans : Zippo garantit ses stylos pendant une durée de 2 ans. La finition et les recharges ne sont pas garanties. Tous les stylos Zippo retournés pour une réparation sont garantie durant les 2 premières années après la date d'achat seront réparés ou remplacés par un produit identique ou semblable, à notre discrétion, sans aucun frais pour l'acheteur. L'expéditeur devra fournir une preuve d'achat. Les dommages causés par un usage abusif ou une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie. Les frais des produits Zippo ont leur propre garantie. Pour de plus amples informations sur la garantie, contactez votre marchand ou allez sur www.zippo.com et consultez la liste des distributeurs dans votre pays. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, lesquels s'appliquent en sus des droits prévus dans les lois en vigueur, sans les affecter.

GR

Διετής Εγγύηση Zippo: Η Zippo παρέχει εγγύηση έως και 2 χρόνια για τις πένες της. Δεν παρέχεται εγγύηση για το φινιρισμό και τα ανταλλακτικά. Κάθε πένα Zippo που επιστρέφεται για επισκευή εντός της διετούς εγγύησης από την προέλευσή της, θα επισκευάζεται δωρεάν ή θα αντικαθίσταται με μια ίδια ή παρόμοια πένα, σύμφωνα με την κρίση της εταιρείας. Ο αποστολέας θα πρέπει να προσκομίσει το αποδεικτικό αγοράς του προϊόντος. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες, οι οποίες προκλήθηκαν στο προϊόν λόγω κακής ή υπερβολικής χρήσης. Τα υπόλοιπα προϊόντα Zippo συνοδεύονται από τις δικές τους συγκεκριμένες εγγυήσεις. Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.zippo.com για να βρείτε τον αντιπρόσωπο της Zippo στο χώρο σας. Επί η εγγύηση σας παρέχεται νήματα δικαιώματα, τα οποία ισχύουν ταυτόχρονα με, και δεν επηρεάζουν, τα κατασκόπια σας δικαιώματα.

IT

2-åra Zippo åbyrgd: Zippo åbyrgst pennarna sina i allt að 2 år. EKKi er åbyrgd á áferð og fyllingum. Gert verður gjaldfrjátt við alla Zippo-penna sem skilað verður til åbyrgðarvörðgerðar innan 2 ára frá kaupum, eða þeir endurnýjaðir með sömu eða svipaðri vöru, samkvæmt ákvarðun okkar. Sendandinn þarf einnig að útgæta sönnun fyrir kaupum. Skemmdir á pennum sem hljótaft af slæmi meðferð eða misnotkun falla ekki undir åbyrgd okkar. Aðrar Zippo-vörur bera sína eigin tilteku åbyrgd. Hafðu samband við smásalinn þinn venna åbyrgðarþrygginga, eða farðu á www.zippo.com til að finna dreifingaraðili Zippo í þínu landi. Þessi åbyrgd veitir þér tiltegin lögaleg réttindi sem gilda samhliða lögsöguböum réttindum þínum á þess að háfa áhrif á þau.

IT

Garanzia Zippo di 2 anni: Zippo garantisce le proprie penne per un periodo di 2 anni. La finitura e il ricambio non sono garantiti. Ogni penna Zippo restituita entro 2 anni dall'acquisto per la riparazione coperta da garanzia sarà riparata gratuitamente o sostituita con un prodotto identico o simile, a nostra discrezione. Il mittente deve inoltre fornire la prova d'acquisto. I danni causati alle penne da uso illecito o improprio non sono coperti da questa garanzia. Altri prodotti Zippo sono coperti da garanzie specifiche. Contatti il rivenditore per le informazioni sulla garanzia oppure visitate www.zippo.com per reperire il distributore Zippo nel proprio Paese. La presente garanzia le conferisce diritti legali specifici che coesistono con, e non compromettono, i suoi diritti fissati dalla legge.

UK

ZIPPO, Zippo logo, and  are registered trademarks in the United States and in many countries. The listed Trademarks in the United States are used under license of ZippMark, Inc. Zippo Manufacturing Company. All Rights Reserved.

MT

Garanzija ta' Sentejn ta' Zippo: Zippo tiggarrantixi l-penna tagħha sa sentejn. Il-finiż u r-riparazzjoni ta' penna Zippo għad li jingħabtu lura għat-tiswija taht il-garanzija fi żmien sentejn minn meta jinxtraw, ser jissew, jew mingħajr tħas, jew jigu sostitwiti ma' prodott li jkun i-klassi jew simili, fid-diskrezzjoni tagħna. Min jingħab t il-prodott ir-riparazzjoni r-rietzta li jkun xtrax dan il-prodott. Il-hsara li l-penna i-terruzzta minn abuz jew minn użu hazin, mhijex koperta mill-garanzija tagħna. Prodotti oħrajn ta' Zippo fihom il-garanzji speċifiki tagħhom. Ikkuntattja li min xtrajt il-prodott mingħanduk għal informazzjoni dwar il-garanzija jew mur fuq il-www.zippo.com biex isjal id-distributur ta' Zippo għall-pajjiż tiegħi. Din il-garanzija tagħti jiddjiet legali speċifiki li huma validi fimmieni mal-jeddijiet statutorji tiegħi, u ma taffettwawhom.

NL

Zippo-garantie van 2 jaar: Zippo geeft een garantie van 2 jaar op zijn penne. De afwerking en de vulling vallen niet onder de garantie. Zippo-pennen die binnen twee jaar na aankoop teruggestuurd worden voor een reparatie die onder de garantie valt, worden gratis hersteld, of worden naar eigen goeddunken vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig product. De kosten moet ook een aankoopbewijs kunnen voorleggen. Schade aan penne die het gevolg is van verkeerd gebruik valt niet onder onze garantie. Andere Zippo-producten hebben hun eigen specifieke garantie. Neem contact op met uw detailhandelaar voor de informatie of surf naar www.zippo.com om de Zippo-vereniging voor uw land te zoeken. Deze garantie geeft u een specifieke wettelijke bescherming die gelijk loopt met, en geen invloed heeft op uw wettelijke rechten.

NO

2 års Zippo-garanti: Zippo garanterer sine pennen i opp til 2 år. Overflatebehandling og refill er ikke garantert. Alle Zippo-penner som blir returnert til reparasjon innen 2 år etter kjøp, vil bli reparert gratis eller erstattet med det samme eller lignende produkt, etter vårt skjønn. Sender må også skaffe bevis på kjøp. Skade på pennene som er et resultat av misbruk eller feilbruk er ikke dekket av vår garanti. Andre Zippo-produkter har sine egne spesifikke garantier. Ta kontakt med detaljhandlaren for garantinformasjon eller gå til www.zippo.com for å finne Zippo-forhandleren for ditt land. Denne garantien gir deg spesielle juridiske rettigheter som gjelder samtidig med, og innvirker ikke på, dine lovfestede rettigheter.

PT

Garantia Zippo de 2 anos: A Zippo garante as suas esferográficas por um período máximo de 2 anos. O acabamento e o reenchimento não estão abrangidos pela garantia. Quaisquer esferográficas Zippo que nos sejam devolvidas no espaço de 2 anos após a data de compra, ao abrigo da garantia de reparação, serão gratuitamente reparadas ou substituídas por um produto igual ou semelhante, segundo a nossa opção. O remetente tem ainda de fornecer uma prova de compra. A garantia das esferográficas não cobre danos resultantes de uma utilização abusiva ou inadequada. Outros produtos Zippo estão cobertos por garantias específicas e próprias. Contacte o seu revendedor para mais informações sobre a garantia ou visite www.zippo.com para saber qual o distribuidor Zippo no seu país. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos adicionais aos seus direitos legalmente estabelecidos, não afetando estes últimos.

SE

2 års Zippo garanti: Zippo garanterar sina pennor för upp till 2 år. Ytbehandling och påfyllningspatron är inte garanterade. Alla Zippo pennor som returneras för garantireparation inom 2 år från inköpet, kommer att repareras gratis eller bytas ut med samma eller liknande produkt enligt vårt gottfinnande. Avsändaren måste också läsa bevis på inköpet. Skador på pennorna som är resultat av vankskötsel eller felanvändning täcks inte av vår garanti. Andra Zippo-produkter har egna specifika garantier. Kontakta din återförsäljare för garantifupplupning eller gå till www.zippo.com för att hitta Zippo-distributören i ditt land. Denna garanti ger dig särskilda juridiska rättigheter som löper samtidigt med och inte påverkar dina lagstadgade rättigheter.

UK

"2-Year Zippo Guarantee": Zippo guarantees its pens for up to 2 years. The finish and refill are not guaranteed. Any Zippo pens returned for guarantee repair within 2 years of purchase will be repaired free of charge, or replaced with the same or a similar product, at our discretion. Sender must also provide proof of purchase. Damage to the pens resulting from abuse or misuse is not covered by our guarantee. Other Zippo products carry their own specific guarantees. Contact your retailer for warranty information or go to www.zippo.com to find the Zippo distributor for your country. This guarantee gives you specific legal rights which run concurrently with, and do not affect, your statutory rights. Zippo UK, Ltd.

AFRICA

ar

ضمان لمدة سنتين لشركة Zippo: تضمن شركة Zippo أفقرها لمدة تصل إلى سنتين. ولا يخضع للضمان انتهى. الجير منها أو إعادة ملئها. سيتم إصلاح أي قلم أو قلم Zippo بعد التصحيح ضمن الضمان خلال سنتين من تاريخ الشراء، الجير، أو بديلته بنفس القلم أو منتج مماثل، حسب تقديرنا. ويجب على المرسل أن يقدم دليلاً على الشراء. ولا يغطي الضمان الأضرار التي تلحق بالأقلام نتيجة سوء استعمالها. الأضرار الناتجة عن استخدام الأقلام بشكل غير صحيح أو غير مناسب، لا يغطيها الضمان. منتجات Zippo الأخرى متواجدة بمجموعة متنوعة خاصة بها. الرجاء الاتصال بتاجر التجزئة للحصول على معلومات الضمان أو اذهب إلى العنوان www.Zippo.com للعثور على مزود خدمة Zippo في بلدك.

en

"2-Year Zippo Warranty": Zippo warrants its pens for up to 2 years. The finish and refill are not warranted. Any Zippo pens returned for warranty repair within 2 years of purchase will be repaired free of charge, or replaced with the same or a similar product, at our discretion. Sender must also provide proof of purchase. Damage to the pens resulting from abuse or misuse is not covered by our warranty. Other Zippo products carry their own specific warranties. Contact your retailer for warranty information or go to www.zippo.com to find the Zippo distributor for your country. This guarantee gives you specific legal rights which run concurrently with, and do not affect, your statutory rights.

fr

Garantie Zippo valable 2 ans : Zippo garantit ses stylos pendant une durée de 2 ans. La finition et les recharges ne sont pas garanties. Tous les stylos Zippo retournés pour une réparation sont garantie durant les 2 premières années après la date d'achat seront réparés ou remplacés par un produit identique ou semblable, à notre discrétion, sans aucun frais pour l'acheteur. L'expéditeur devra fournir une preuve d'achat. Les dommages causés par un usage abusif ou une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie. Les autres produits Zippo ont leur propre garantie. Pour de plus amples informations sur la garantie, contactez votre marchand ou allez sur www.zippo.com et consultez la liste des distributeurs dans votre pays. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, lesquels s'appliquent en sus des droits prévus dans les lois en vigueur, sans les affecter.